


Guide pour les auteurs et traducteurs

Tous les membres du CF sont les bienvenus pour participer au site, et cette page explique comment démarrer la rédaction, la traduction ou la relecture d'articles.

- Liens rapides : [connexion au wiki](#), page [Articles en cours](#) (pour ceux qui ont déjà lu le reste de la page).

Préambule

1. Tout d'abord, vous devez être membre du Cactus Francophone, [l'inscription est gratuite et automatique](#) (cliquez sur le lien pour vous inscrire).
2. Vous devez ensuite demander à faire partie du groupe des auteurs, pour cela écrivez à [Yann](#).
3. Allez sur la page [Mon compte](#)
4. Une nouvelle rubrique est affichée : elle a comme icône un stylo rouge  Au survol de la souris, la ligne suivante s'affiche :
 - [Rédiger, traduire ou relire un article](#). Liens rapides : [connexion](#) ou page [en cours](#).

C'est votre point de départ pour la suite, passez par là à chaque fois.

Quelques informations

Le système de gestion des articles est un wiki, qui nécessite que vous vous connectiez pour éditer les articles. Utilisez le même identifiant que votre compte du CF (avec le même mot de passe). Ce système sera simplifié plus tard, pour fonctionner de manière transparente avec le compte du CF. Pour vous connecter sur le wiki, cliquez sur le lien [connexion](#), sur la page [Mon compte](#).

Et ensuite ?

Deux pages expliquent comment nous fonctionnons :

- [Aide pour l'édition des articles](#)
- [Aide pour la traduction d'article](#)

Et vous pouvez bien sûr utiliser le forum [articles et traductions](#).

Quand la rédaction ou la traduction de l'article est terminée, postez une demande de relecture sur le forum des auteurs et traducteurs.

Quand la relecture est terminée, le rédacteur en chef publie, c'est dire qu'il :

1. insère la date de publication sur l'article, dans le même format que les articles déjà publiés (année/mois/jour)

2. insère le lien dans la page d'accueil, dans la bonne rubrique. Il n'oublie pas la mention **Nouveau !** en début de ligne
3. Crée la discussion sur cet article dans le forum dédié : <https://www.cactuspro.com/forum/list.php?15>
4. Ajoute en bas de l'article le lien vers cette discussion.
5. si nécessaire, insère le nom du ou des auteurs et traducteurs, sur la page [Découvrez l'équipe du Cactus Francophone](#)
6. si nécessaire, ajoute quelques mots clefs dans la page [liens automatiques](#)
7. fait du ménage dans la page [Articles en cours](#)
8. Envoie un email à [yann](#) pour qu'il publie une mise à jour du site en page principale.

Voilà, votre article est en ligne ! 😎

From:
<https://www.cactuspro.com/articles/> - **Articles du Cactus Francophone**

Permanent link:
https://www.cactuspro.com/articles/guide_pour_les_auteurs_et_traducteurs

Last update: **2015/10/22 14:24**

